LAS ANALFABETAS

de Moisés Sepúlveda



CINETECA NACIONAL DE CHILE



Las fichas educativas son parte del material de trabajo del cine club escolar y es una de las actividades del **Programa Escuela al Cine**, que tiene como objetivo la formación de nuevos públicos, estimulando el acercamiento de los jóvenes al cine nacional.

Las fichas educativas son un recurso metodológico para el trabajo del profesor y que permite el análisis de la película desde distintos ámbitos (cinematográfico, sociológico, pedagógico, entre otros) por parte de los alumnos. El material está disponible en Cineteca Digital, www.centro-culturallamoneda.cl/cinetecanacional, para los 40 cineclubes escolares en funcionamiento a través de todo el país, que durante el año desarrollan actividades de educación a la imagen, al interior de los distintos establecimientos educacionales. De esta manera se busca incorporar el arte del cine a la formación integral de los estudiantes, favoreciendo el desarrollo de sus capacidades abiertas y de su personalidad, lo que permite formar una persona capaz de pensar, de tomar decisiones, de seleccionar información relevante y de relacionarse positivamente con los demás.

Escuela al cine es un programa desarrollado por la Cineteca Nacional del Centro Cultural la Moneda y financiado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes a través de su Fondo de Fomento Audiovisual.

Agradecemos el apoyo de Cinema Chile Distribución y Miradoc que facilitan el acceso de los profesores y estudiantes participantes del Programa Escuela al Cine a estrenos recientes, películas que cuentan con la presente ficha educativa para su trabajo en clases.

1

LAS ANALFABETAS de Moisés Sepúlveda



I. ASPECTOS TÉCNICOS Y DIDÁCTICOS GENERALES

1. Ficha Técnica

Dirección: Moisés Sepúlveda

Productor: Fernando Bascuñán, Florencia Larrea y Alicia Scherson

Guión: Pablo Paredes

Fotografía: Arnaldo Rodríguez Música: Cristóbal Carvajal

Reparto: Paulina García, Valentina Muhr

País: Chile Año: 2013 Género: Drama

Duración: 73' minutos.

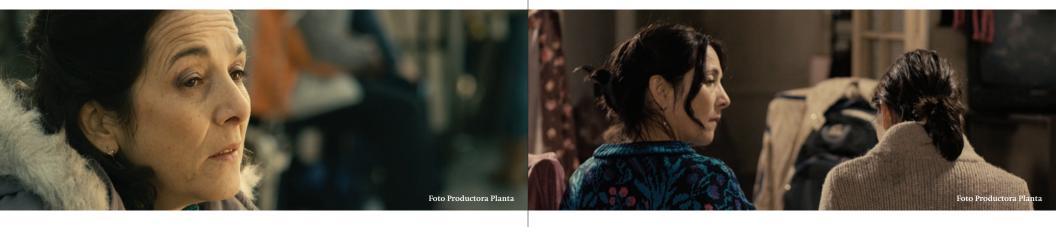
Calificación: Todo Espectador Estreno: 15 de mayo 2014 Empresa Productora: Planta

2. Sinopsis

En *Las analfabetas*, Ximena (50) aprendió a vivir sola, y así ocultar su analfabetismo. Jackeline (26), una joven profesora se ofrece para leerle los diarios, pero pronto intenta enseñarle a leer. Convencerla es imposible, hasta que encuentra una carta que Ximena esconde como el único tesoro que le dejó su padre al abandonarla, muchos años atrás. Así, ambas, mujeres emprenden un aprendizaje en el que los roles de profesora y alumna se invierten permanentemente.

3. Aplicación Didáctica

"Las Analfabetas", es una película que puede ser proyectada con fines educativos a los alumnos de enseñanza básica (niveles de 7º y 8º) y de enseñanza media (1º a 4º medio) y adultos. El tema principal de la película es el analfabetismo y la educación. Otros temas: la resiliencia, la superación personal, la amistad.



II. ANTES DE VER LA PELÍCULA

1. Activación de conocimientos

- Anticipar algunos contenidos tratados en la película. Según su contexto e intereses, abordar temas como los siguientes:
- Consecuencias sociales del analfabetismo.
- El rol del educador y la educación en chile.
- La comunicación y las relaciones interpersonales.

Recordar alguna experiencia en la cual enseñaste a algún familiar (hermanos, sobrino) una operación matemática o una lectura ¿cómo recuerdas esa experiencia? ¿Fue gratificante? ¿Qué se experimenta cuándo el otro "aprende"? ¿Qué sensación tenemos cuándo aprendemos?

III. DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

1. Aproximación inicial

Acercarse a la apreciación general de la película a partir de preguntas como las siguientes:

¿Cuál es tu primera impresión acerca de la película?,

¿Te sientes de alguna manera identificado con algunos de los personajes

principales?, ¿Cuál de las escenas te emociona? ¿La del baile, la de la lectura de la carta, otra?

¿Conoces o has conocido a alguien analfabeto?

Trabajar elementos clave del relato. Se sugiere ir revisando las imágenes de la película que permita observar estos elementos. Para guiar el trabajo, puede utilizar el siguiente plan de diálogo:

Narración centrada en la actuación de las dos protagonistas:

¿Cuál es la historia y cómo está contada?,

¿Qué escena marca el inicio del conflicto y cuál la del desenlace?

Casi todo el relato transcurre en la "casa-escuela" ¿Cómo funciona en el esquema de la narración?

¿Qué códigos del cine funcionan para superar el hecho que la película está basada en una obra teatral? ¿El uso de la cámara, la fotografía, el montaje? ¿Cuáles son las características físicas, sociales y psicológicas de Ximena? y ¿cuáles las de Jackeline?

¿Qué importancia tienen en el relato sus diferencias?

Uno de los pilares fundamentales de la película es el guión ¿cómo está resuelta la evolución de los personajes protagónicos, cómo se relacionan con instituciones (sistema educativo, sistema social, otros.)?

¿Qué podemos decir de la actuación? ¿Nos transmiten emociones? ¿Logran comunicarse con el espectador? ¿Cómo es resuelta por las actrices la evolución de los personajes?



2. Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender de manera el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se selecciona una serie de secuencias relevantes y se indica entre paréntesis la referencia temporal, de modo que el/la docente pueda encontrarlas con facilidad y, a partir de su revisión, trabajar el lenguaje cinematográfico.

En la escena de la puerta de la iglesia, en el inicio de la película (04:55 – 06: 05) ¿La cámara nos muestra el rostro de la protagonista? ¿Si es así, cuál es el sentido de utilizar ese plano? ¿Nos muestra de esta manera este plano las emociones del personaje? En la escena escuchamos primero el ruido ambiente de la calle y luego las imágenes son acompañadas por música ¿Qué tipo de música es? ¿Nostálgica, alegre? ¿Qué tipo de atmósfera crea la música en la escena? ¿La música acompaña el estado de ánimo del personaje?

Cuando Jackeline, descubre la carta bajo el Buda (15:30 – 17:19) ¿Dónde se ubica la cámara? ¿Cuándo se enfoca al Buda, la cámara nos muestra los detalles del objeto? ¿Qué podemos señalar sobre el diálogo que sostienen Jackeline y Ximena? ¿Qué se puede comentar del paso de una escena a otra? (17:25) ¿Cómo ocurre ese paso?

Jackeline sale molesta de la casa (22:25 – 23:24) Cuando Jackeline sale de la casa, Ximena ingresa a una habitación y se escucha sólo su voz (lo que se denomina voz en off, se escucha al personaje pero no se le ve) ¿Qué se

busca transmitir a través de este recurso? Además de la voz de Ximena, en la banda sonora ¿qué escuchamos? ¿Otro ruido, una radio, un televisor? La cámara inicia un movimiento lento hacia adelante ¿Desde el punto de vista del espectador que nos transmite ese movimiento? ¿Qué podemos señalar sobre el ritmo de la narración? ¿Es un ritmo rápido, lento, pausado?

Fotografía, escena en que Jackeline realiza un monologo sobre la profesión de ser profesora (1:00:03 -1:02:43) Observar en especial elementos como la composición (es decir como se ordenan los objetos), los encuadres (donde se ubica la cámara). Poner atención a la iluminación y los tonos ¿Qué tonalidad observamos en los colores? ¿De qué manera está iluminado el espacio? Jackeline dice "enseñar es como hacer milagros" (1:00:27) ¿Qué interpretación podemos dar a esta frase? Luego ella agrega "los profesores están en colegios y yo no" (1:01:48) ¿Qué nos dice esta frase sobre la realidad de Jackeline?

Ximena lee por primera vez la carta (1: 08: 25) Los personajes quedan a contraluz de espaldas al espectador (los personajes están en penumbras y hay una fuente de luz que ilumina desde el exterior) ¿Qué ambiente se otorga a la escena con esa iluminación? ¿Qué podemos señalar de este recurso de fotografía? ¿Cómo observamos a los personajes? ¿Qué composición tiene el plano? Los personajes quedan en silencio (1:09:30-1:10:20) ¿Cómo podemos interpretar ese plano en el cual el silencio es el protagonista? ¿Qué desea transmitir el realizador al espectador? ¿La película tiene un final abierto? (el espectador define que ocurre con los personajes).



3. Análisis sociocultural

Con este análisis se busca trabajar el contexto cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con nuestra identidad chilena el patrimonio cultural, y los temas que apelan a los conflictos humanos.

a. De Interés Cultural

La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- Tasas de analfabetismo en Chile y Latinoamérica.
- Chile no es un país "libre del analfabetismo" según la Unesco (2009).
- Los "analfabetos funcionales" en Chile, son más de un millón de chilenos.
- Analfabetismo y competencias básicas de la fuerza laboral en Chile.

Preguntas y sugerencias que puedan guiar el análisis:

- Analizar los conceptos de analfabeto absoluto y analfabeto funcional.
- ¿Qué consecuencias pueden tener las actuales cifras de analfabetismo, en la productividad del empleo y en el logro de alcanzar el desarrollo en nuestro país?
- Según estudios de 2013 (Centro Microdatos Universidad de Chile), el 50% de la población no entiende lo que lee ¿qué efecto puede tener esto para el desarrollo productivo, para el desarrollo de la democracia, nuestra política, nuestra cultura?
- ¿De qué manera inciden los niveles de alfabetización y de educación en el desarrollo económico de un país?

b. Identidad y patrimonio

La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- La Educación y su problemática actual en Chile.
- Clases sociales: La clase media chilena.
- La devoción popular y la fe.

Preguntas y actividades que pueden guiar el análisis:

- La película de cierta manera es una "metáfora". El eslogan de la campaña del No decía "la alegría ya viene" ¿La película se pregunta dónde está esa alegría?
- Jackeline es profesora recién egresada, sin trabajo ¿qué podemos interpretar sobre este hecho, en el contexto de la narración?
- Ximena pertenece a la clase media chilena. ¿Qué aspectos económicos, laborales definen esta clase social? ¿La casa que habitan, su modo de vestir, sus relaciones sociales?
- Toda la película transcurre en la casa de Ximena, ¿cómo se refleja su condición social en ella, en qué objetos?
- ¿El Buda, es sólo un objeto de devoción, un santuario de fe? ¿La carta que le deja su padre también es un objeto de fe?



c. Conflictos humanos:

Aquí se busca el analizar todo lo que se relaciona con el ser humano, lo existencial: afectos, emociones, lazos afectivos, familia, amistad, comunicación, valores.

La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- la vocación de la docencia.
- las relaciones humanas y la amistad.
- el rol de la mujer en la sociedad contemporánea.
- la soledad y la incomunicación.
- Preguntas que pueden guiar el análisis:
- ¿Jacqueline, la profesora sufre una crisis de vocación o sufre las consecuencias de su poca experiencia profesional?
- ¿Cómo se establece la relación de amistad de Ximena y Jackeline?
- ¿Cuál es la actitud de la educando ante el proceso de aprender y cuál la de la profesora ante el mismo proceso?
- La pluralidad del título nos sugiere que estemos ante dos iletradas. ¿En qué aspectos Jackeline es también una "analfabeta"?
- La película apela a la emoción del espectador. ¿Es fruto del guión o del uso de los códigos del cine (planos, cámara, montaje)?
- ¿De qué manera se muestran las "miserias" de ambos personajes? ¿a través del derrotero de las situaciones y la tensión que lo genera?
- ¿La grafía es la llave, que conecta a Ximena con su padre?

- ¿La amistad de los personajes comunica también sus miserias y sus miedos?
- Uno de los temas relevantes de la película es la diferencia y cómo buscan los personajes el romperla ¿Esa diferencia desde el punto de vista de Xinema es conectarse con el mundo aprendiendo a leer y escribir? ¿Y para Jackeline sentirse útil y dentro del sistema?

IV. ACTIVIDADES SUGERIDAS POR ASIGNATURA

Lenguaje y Comunicación

- Realizar visita a una escuela externa o del mismo establecimiento y participar de clase de lecto-escritura del primer ciclo básico. (Observar proceso de enseñanza- aprendizaje).
- Investigar sobre las instituciones que alfabeticen en tu barrio. Realizar visita al lugar y entrevistar a personas que están alfabetizándose.
- Analizar relación de la alfabetización y el aprendizaje de oficios y la educación básica de adultos.
- Revisar literatura existencialista de Dostoyevski "Memorias del subsuelo" o de Kafka "La náusea".

10



Historia

- Evolución de la alfabetización en Chile 1998-2013. Estadísticas y provecciones.
- La educación de adultos en Chile.
- La "revolución pinguina". Analizar orígenes y demandas de los estudiantes.
- Grandes movimientos de la educación en Chile.

Filosofía

- Análisis de postulados y principios del existencialismo y la libertad personal. (Soren Kierkegaard).
- Análisis de la existencia y el ser humano (Jean Paul Sartre y Albert Camus).

Artes Visuales

- Uno de los aspectos más destacados de la película es la fotografía. Realizar ejercicio de fotografíar espacios cerrados (como la sala de clases).
 Usar luz artificial y natural. Analizar diferencias de resultados.
- Analizar el tema de la adaptación cinematográfica. ¿Qué elementos o códigos específicos de su lenguaje utiliza el cine que lo diferencia del teatro? Revisar películas basadas en la literatura o en una obra teatral.

V. FUENTES

1. Filmografía Sugerida

"El vals de los inútiles" 2013, Edison Cájas.

"La revolución de los pingüinos" 2008, Jaime Díaz Lavanchy.

"El pequeño salvaje" 1970, Francois Truffaut.

"La lengua de las mariposas" 1999, José Luis Cuerda.

2. Bibliografía

López, Julio (1994) *Películas chilenas*, Santiago, La Noria Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirac, Área de Cine y Video (2008). *Cine chileno/Chilean Cinema*. *Largometrajes, cortometrajes, documentales*. Santiago. Mouesca, Jacqueline (2001): Érase una vez el cine: diccionario, realizadores, actrices y actores. Santiago, LOM.

3. Páginas Web

Web I.N.E.: Instituto Nacional de Estadísticas.

Consultado: 04 mayo 2014. http://www.ine.cl

Web Cineteca Nacional: Archivo Digital. Centro Cultural La Moneda. Consultado: 04 Mayo 2014. www.centroculturallamoneda.cl/cinetecanacional

Web Microdatos: Centro de Microdatos Universidad de Chile.

Consultado: 04 mayo 2014 www. microdatos.cl Web Profesor en Línea: Profesor en Línea.

Consultado: 21 mayo 2014. www.profesorenlinea.cl



Elaborado por:
Dr. Antonio Machuca Ahumada
Coordinador Académico
Programa Escuela al Cine
Cineteca Nacional
antonio.machuca@cinetecanacional.cl

Asesoría Cinematográfica Ignacio Aliaga Riquelme Director Cineteca Nacional

Diseño: Otros Pérez

Santiago, mayo 2014.



Organiza:

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

Financia:



Colaboran:

